

USTAVNI SUD  
BOSNE I HERCEGOVINE



УСТАВНИ СУД  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

CONSTITUTIONAL COURT  
OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

COUR CONSTITUTIONNELLE  
DE BOSNIE-HERZEGOVINE

Broj: SU-08-284-1/19  
Sarajevo, 20. mart 2019. godine

## POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA ZA

### NABAVKU USLUGA HOTELSKOG SMJEŠTAJA ZA SUDIJE USTAVNOG SUDA BOSNE I HERCEGOVINE U SARAJEVU

Na osnovu člana 8. stav (1) Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14) i Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ br. 66/16), pozivamo Vas da dostavite ponudu u okviru poziva za javnu nabavku usluga hotelskog smještaja u Sarajevu.

Postupak nabavke će se provesti u skladu sa Zakonom, Pravilnikom i drugim podzakonskim aktima koji su doneseni u skladu sa Zakonom i ovim Pozivom.

#### 1. OPĆI PODACI

##### 1.1 Podaci o ugovornom organu

Naziv i adresa ugovornog organa: Ustavni sud Bosne i Hercegovine,  
R. Dž. Čauševića 6/III, Sarajevo.

IDB - Identifikacioni broj: 4200734460005

Telefon: 033/251-226

Fax: 033/561-134

Adresa elektronske pošte: [sud@ustavnisud.ba](mailto:sud@ustavnisud.ba)

Web stranica: [www.ccbh.ba](http://www.ccbh.ba)

##### 1.2 Podaci o osobi zaduženoj za kontakt

Lice koje je ovlašteno da vodi komunikaciju u ime ugovornog organa sa ponuđačima:

Irena Bibanović; telefon: 033/561-120, [irena.bibanovic@ustavnisud.ba](mailto:irena.bibanovic@ustavnisud.ba)  
[nabavke@ustavnisud.ba](mailto:nabavke@ustavnisud.ba).

##### 1.3 Definicije pojmova / skraćenica

Pojmovi / skraćenice koji se koriste u ovom pozivu imaju sljedeća značenja:

“Ovlašteno lice / lica” – lice / lica koje/a je ugovorni organ ovlastio da djeluje/u u njegovo ime i lice / lica koje/a ima/ju pismenu punomoć da djeluje/u u ime ponuđača;

“Ugovorni organ” – Ustavni sud Bosne i Hercegovine;

“Zakon” – Zakon o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14);

„Pravilnik“ - Pravilnik o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ br. 66/16);

“Postupak nabavke” – postupak koji provodi ugovorni organ na osnovu ovog poziva;

“Podzakonski akti” – podzakonski akti koji su doneseni na osnovu Zakona;

“Ponudač” – privredni subjekt koji može biti fizičko ili pravno lice ili grupa ponuđača koja na tržištu nudi usluge i koji je predao ponudu u skladu sa pozivom;

“Dobavljač” – privredni subjekt kojem je nakon postupka javne nabavke dodijeljen ugovor o javnoj nabavci;

“Poziv” – ovaj poziv.

#### **1.4 Popis privrednih subjekata, koji su isključeni iz postupka javne nabavke zbog postojanja sukoba interesa, u skladu sa članom 52. Zakona o javnim nabavkama:**

Kod ugovornog organa ne postoje privredni subjekti, koji se u konkretnom postupku javne nabavke ugovornog organa, mogu pojaviti kao učesnici, a koji su u situacijama iz člana 52. st. (4) i (5) Zakona.

#### **1.5 Podaci o postupku javne nabavke**

Nabavka usluga hotelskog smještaja je neprioritetna usluga iz Aneksa II. Dio B. Zakona o javnim nabavkama i provodi se po posebnom režimu.

1.6 Ugovor o javnoj nabavci hotelskog smještaja u Sarajevu sa procijenjenom ukupnom vrijednosti javne nabavke u iznosu je 10.000,00 KM (bez PDV-a) i obuhvaćena je posebnom odlukom o pokretanju postupaka javnih nabavki za period januar – mart 2019. godine, pod stavkom III.2.

1.7 Predviđa se zaključenje ugovora na period od 12 mjeseci.

Obrazac za cijenu ponude, koji je sastavni dio ovog Poziva je, – Aneks II.

## **2. PREDMET NABAVKE**

### **2.1 Predmet nabavke**

Predmet ovog postupka je nabavka usluga hotelskog smještaja za sudije Ustavnog suda Bosne i Hercegovine u skladu sa Obrascem za cijenu ponude – Aneks II, na području užeg centra grada Sarajeva, u hotelima sa 4 zvjezdice i više, i to:

Noćenje u jednokrevetnoj sobi, sa doručkom, uz prihvatanje ponude u smislu smještaja jedne osobe u dvokrevetnoj sobi po cijeni jednokrevetne sobe, po prethodnoj najavi/rezervaciji ugovornog organa u roku od minimalno 5 dana.

Očekivani broj noćenja: 60 noćenja.

JRJN oznaka predmeta nabavke: 55110000-4

JRJN naziv predmeta nabavke: Usluge hotelskog smještaja

### **2.2 Tehnički i profesionalni uslovi u predmetnom postupku**

#### **2.2.1 Ponudač mora ispunjavati slijedeće uslove:**

- da je hotel smješten u užem centru grada Sarajeva,
- da je kategoriziran sa najmanje 4 zvjezdice,
- da je veličina ponuđenih soba minimalno 22m<sup>2</sup>,
- mogućnost pružanja usluge polupansiona i punog pansiona,

- mogućnost pružanja ugostiteljskih usluga unutar hotela: alkoholna i bezalkoholna pića, topli napitci,
- room service – 24 sata,
- faksiranje, kopiranje dokumenata i sl.,
- pranje i peglanje odjeće,
- čuvanje prtljaga,
- obezbjeđen parking 24h.

NAPOMENA: Ukoliko je hotel udaljen više od 2 km od sjedišta ugovornog organa, ponuđač je dužan obezbijediti svim sudijama besplatan prijevoz putničkim automobilom sa vozačem, od hotela do sjedišta ugovornog organa kao i do drugih lokacija u gradu i nazad za vrijeme njihovog boravka u hotelu i to 24h dnevno.

### **2.2.2 Sobe moraju biti opremljene:**

- wireless internetom,
- radnim stolom,
- telefonom sa direktnom linijom,
- sefom,
- kablovskom televizijom ,
- fenom,
- mini-barom,
- klimom.

### **2.3 Način vršenja usluge**

Način vršenja usluge: Sukcesivno prema potrebama ugovornog organa.

### **2.4 Ugovor**

Predviđa se zaključenje ugovora na period od 12 mjeseci.

### **2.5 Alternativne ponude**

Ponuđačima nije dozvoljeno da dostavljaju alternativne ponude.

Dostavljanje osnovne i alternativne ponude ili više alternativnih ponuda od jednog ponuđača, razlog je za odbijanje te ponude.

## **3. USLOVI ZA KVALIFIKACIJU I POTREBNI DOKAZI**

**3.1** Da bi učestvovao u konkretnom postupku javne nabavke, ponuđač mora zadovoljavati minimalne kvalifikacione **uslove**, utvrđene srazmjerno predmetu ove nabavke i to:

- a) da ispunjava uslove iz člana 45. stav (1) tačaka c) i d) Zakona;
- b) da je registrovan za obavljanje djelatnosti koja je predmet ove nabavke (član 46. Zakona);
- c) da je hotel kategoriziran sa minimalno 4 zvjezdice;
- d) da ispunjava sve tehničke i profesionalne uslove iz tačke 2.2 ovog poziva.

### **3.2 Lična sposobnost (član 45. stav (1) tačaka c) i d) Zakona)**

Ponuđač je, u svrhu dokazivanja lične sposobnosti, dužan dokazati da:

- a) je ispunio obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili propisima zemlje u kojoj je registriran;

b) je ispunio obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza, u skladu s važećim propisima u Bosni i Hercegovini ili zemlji u kojoj je registriran.

**3.3 Ponuđač je, u svrhu dokaza o ispunjavanju prethodnih uslova lične sposobnosti, dužan dostaviti izjavu iz Aneksa III, ovjerenu kod nadležnog organa (sud, notar ili općina).**

Za ponuđače čije je sjedište izvan Bosne i Hercegovine ne traži se posebna nadovjera traženih dokumenata.

Ukoliko ponuđač u ponudi ne dostavi navedenu Izjavu, ili ne dostavi na način tražen pozivom, isti će biti isključen iz daljeg učešća zbog neispunjena uslova za kvalifikaciju.

Obrazac Izjave o ispunjenosti uslova lične sposobnosti, koji je sastavni dio ovog poziva, je Aneks III.

**Napomena:** Ako ugovorni organ bude imao sumnje o postojanju okolnosti vezanih za ličnu sposobnost ponuđača, isti će se obratiti nadležnim organima s ciljem pribavljanja potrebnih informacija u predmetnom postupku.

**3.4** Ponuđač kojem bude dodijeljen ugovor u predmetnom postupku nabavke je dužan dostaviti sljedeće dokaze u svrhu dokazivanja činjenica navedenih u izjavi:

a) potvrdu nadležne poreske uprave ili, ukoliko se radi o ponuđaču koji nije registrovan u Bosni i Hercegovini, potvrdu ili izvod iz evidencije na osnovu koje se može utvrditi da uredno izmiruje obaveze za penziono i invalidsko osiguranje i zdravstveno osiguranje;

b) potvrdu nadležne/ih institucija o uredno izmirenim obavezama po osnovu direktnih i indirektnih poreza.

**Napomena:** Ukoliko ponuđač ima zaključen sporazum o reprogramiranju obaveza, odnosno odgođenom plaćanju obaveza po osnovu doprinosa za penziono-invalidsko osiguranje, zdravstveno osiguranje, direktne i/ili indirektno poreze, dužan je dostaviti isti sporazum nadležne institucije/a da ponuđač u predviđenoj dinamici izmiruje svoje reprogramirane obaveze.

**3.5** Ponuđač je dužan dokaze o ispunjavanju uslova iz tačke 3.4 dostaviti u roku od **sedam** dana od dana zaprimanja obavještenja o rezultatima ovog postupka javne nabavke. Dokazi moraju sadržavati potvrdu da je u momentu predaje ponude ispunjavao uslove koji se traže pozivom. U protivnom će se smatrati da je dao lažnu izjavu iz člana 45 Zakona. Dokazi se dostavljaju original ili kao ovjerena kopija originala, s tim da datum izdavanja originala ne može biti stariji od tri mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude (pod danom dostavljanja ponude smatra se dan/datum, koji je Ugovorni organ, odredio u ovom pozivu kao dan/datum za prijem ponuda). Dokazi se dostavljanju uvezani jemstvenikom ili čvrsto ukoričeni u knjigu.

Ukoliko ponuđač u ponudi ne dostavi Izjavu iz tačke 3.3 poziva, ili ne dostavi dokaze iz tačke 3.4 poziva, ili se ne dostave na način tražen pozivom, isti će biti isključen iz daljeg učešća zbog neispunjena uslova za kvalifikaciju.

**3.6 Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti (član 46. Zakona):**

Ponuđač je, u svrhu dokazivanja sposobnosti obavljanja profesionalne djelatnosti, dužan u ponudi dostaviti dokaz o registraciji u odgovarajućem profesionalnim ili drugim registrima

zemlje u kojoj je registriran ili da osigura posebnu izjavu ili potvrdu nadležnog organa kojom se dokazuje njegovo pravo da obavlja profesionalnu djelatnost, koja je u vezi s predmetom nabavke, kako slijedi:

- *ponuđač iz BiH koji je privredno društvo / preduzeće / pravno lice*: aktuelni izvod o registraciji iz sudskog registra. Aktuelni izvod iz sudskog registra mora sadržavati sve podatke, za koje je, prema važećim propisima o registraciji, propisano da ih takav dokument sadrži;

- *ponuđač iz BiH koji je fizičko lice / obrtnik - preduzetnik*: odgovarajući dokument o registraciji izdat od nadležnog organa, prema važećim propisima o obrtnicima / preduzetnicima. Dokument o registraciji mora biti dostavljen u osnovnom tekstu, sa svim eventualnim izmjenama i dopunama;

- *ponuđač čije je sjedište izvan BiH*: odgovarajući dokument koji je ekvivalentan dokumentima iz prethodnih alineja izdat od nadležnog organa prema važećim propisima zemlje sjedišta ponuđača / zemlje u kojoj je registriran ponuđač, a kojim ponuđač dokazuje da je registrovan za obavljanje predmetne nabavke.

**3.7 Dokazi iz tačke 3.6 se dostavljaju** original ili ovjerena kopija, s tim da datum izdavanja originala nije stariji od tri mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude (pod danom dostavljanja ponude smatra se dan / datum koji je ugovorni organ odredio u pozivu kao dan / datum za prijema ponuda).

### **3.8 Tehnička i profesionalna sposobnost (član 50. tačka e)**

Ponuđač je, u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti, dužan dostaviti:

- a) Izjavu da ispunjava sve tehničke i profesionalne uslove uz tačke 2.2 ovog poziva.

Obrazac Izjave o ispunjenosti uslova o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti, koji je sastavni dio ovog poziva, je Aneks IV.

**3.9** Ponuđač kojem bude dodijeljen ugovor u predmetnom postupku nabavke je dužan dostaviti sljedeći dokaz u svrhu dokazivanja činjenica navedenih u izjavi:

- b) Rješenje ili drugi ekvivalentan dokument kojim se potvrđuje kategorizacija hotela odnosno dokaz o posjedovanju najmanje 4 zvjezdice.

Ponuđač je dužan dokaz o ispunjavanju uslova iz tačke 3.8 dostaviti u roku od **sedam** dana od dana zaprimanja obavještenja o rezultatima ovog postupka javne nabavke. Dokaz se dostavlja kao original ili ovjerena kopija.

Ukoliko ponuđač u ponudi ne dostavi Izjavu iz tačke 3.8 poziva, ili ne dostavi dokaze iz tačke 3.9 poziva, ili se ne dostave na način tražen pozivom, isti će biti isključen iz daljeg učešća zbog neispunjena uslova za kvalifikaciju.

### **3.10 Težak profesionalni propust (član 45. stav (5) Zakona):**

Napominje se da se ponuda odbija ako ugovorni organ, na bilo koji način, dokaže da je ponuđač bio kriv za težak profesionalni propust počinjen tokom perioda od tri godine prije početka postupka, posebno, značajni i/ili nedostaci koji se ponavljaju u izvršenju bitnih zahtjeva ugovora koji su doveli do njegovog prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica zbog namjere ili nemara privrednog subjekta određene težine.

## **4. PODACI O PONUDI**

### **4.1 Sadržaj ponude**

Ponuda mora sadržavati:

- Popunjeni Obrazac za ponudu – Aneks I;
- Popunjeni Obrazac za cijenu ponude – Aneks II;
- Izjavu o ispunjenosti uslova iz člana 45. stav (1) tačka c) i d) ZJN – Aneks III;
- Izjavu da ispunjava sve tehničke i profesionalne uslove iz tačke 2.2 ovog poziva - Aneks IV;
- Izjavu ponuđača iz člana 52. ZJN – Aneks V;
- Aktuelni izvod iz sudskog registra kao dokaz o registraciji za obavljanje profesionalne djelatnosti i/ili registraciji u relevantnim profesionalnim ili trgovačkim registrima (original ne stariji od tri mjeseca od dana dostavljanja ponude ili ovjerena kopija);
- Potpisan i/ili ispunjen i/ili opečaćen Nacrt ugovora – Aneks VI;
- Spisak povjerljivih informacija (ukoliko ih ima) – Aneks VII.

### **4.2 Priprema ponude**

Ponuda se izrađuje na način da čini cjelinu. Ako zbog obima ili drugih objektivnih okolnosti ponuda ne može biti izrađena na način da čini cjelinu, onda se izrađuje u dva ili više dijelova.

Ponuda se čvrsto uvezuje na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova.

Ponuda mora biti čvrsto uvezana i sve strane ponude numerirane (izuzev štampane literature, brošura, kataloga i sl.). Pod čvrstim uvezom podrazumijeva se ponuda ukoričena u knjigu ili ponuda osigurana jamstvenikom.

Ako je ponuda izrađena u dva ili više dijelova, svaki dio se čvrsto uvezuje na način da se onemogućí naknadno vađenje ili umetanje listova.

Dijelove ponude kao što su uzorci, katalogi, mediji za pohranjivanje podataka i sl. koji ne mogu biti uvezani ponuđač obilježava nazivom i navodi u sadržaju ponude kao dio ponude.

Stranice ponude se označavaju brojem na način da je vidljiv redni broj stranice. Kada je ponuda izrađena od više dijelova, stranice se označavaju na način da svaki sljedeći dio započinje rednim brojem kojim se nastavlja redni broj stranice kojim završava prethodni dio. Ako sadrži štampanu literaturu, brošure, kataloge koji imaju izvorno numerisane brojeve, onda se ti dijelovi ponude ne numerišu dodatno.

Izuzetno od prethodnog stava, ponuda neće biti odbačena ukoliko su listovi ponude numerisani na način da je obezbijeđen kontinuitet numerisanja, te će se smatrati manjim odstupanjem koje ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u pozivu. Ponude se pišu neizbrisivom tintom.

Ponuđači snose sve troškove nastale na ime pripreme i dostavljanja njihovih ponuda. Ugovorni organ ne snosi nikakve troškove ponuđača u postupku nadmetanja.

### **4.3 Preferencijalni tretman domaćeg**

Ugovorni organ obavezno primjenjuje preferencijalni tretman domaćeg (preferencijalni tretman cijene) iz člana 67. Zakona i u skladu sa Odlukom o obaveznoj primjeni preferencijalnog

tretmana domaćeg („Službeni glasnik BiH“, broj 83/16), donesene od strane Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Cjenovni preferencijalni tretman će se primjenjivati isključivo u svrhu poređenja ponuda na način da će prilikom obračuna cijena ponuda, u svrhu poređenja ponuda, umanjiti cijene domaćih ponuda za preferencijalni faktor od 5%.

U smislu ove odredbe, domaće ponude su ponude koje dostave fizička ili pravna lica sa sjedištem u Bosni i Hercegovini, koja su registrirana u skladu sa zakonima u Bosni i Hercegovini, u kojima su najmanje 50% radne snage za izvršenje ugovora rezidenti Bosne i Hercegovine.

Preferencijalni tretman domaćeg se dokazuje izjavom ponuđača, popunjenom u skladu sa zahtjevima datim u Aneksu I TD. Ugovorni organ zadržava pravo provjere i naknadnog zahtjevanja dokaza o uživanju preferencijalnog tretmana, kada i ako to bude potrebno.

Domaćom ponudom se smatra i ponuda koju podnosi grupa ponuđača koju čine pravna ili fizička lica sa sjedištem u državama potpisnicama CEFTE i koja su registrovana u skladu sa zakonima u državama potpisnicama CEFTE i najmanje jedno pravno ili fizičko lice sa sjedištem u Bosni i Hercegovini koje je registrovano u skladu sa zakonima u Bosni i Hercegovini, i kod kojih, u slučaju ugovora o nabavkama usluga, najmanje 50% radne snage za izvršenje ugovora rezidenti Bosne i Hercegovine.

Primjena preferencijalnog faktora je isključena u odnosu na ponude koje podnose pravna ili fizička lica sa sjedištem u državama potpisnicama CEFTE i koja su registrovana u skladu sa zakonima u državama potpisnicama CEFTE i kod kojih, u slučaju ugovora o nabavkama usluga, najmanje 50% radne snage za izvršenje ugovora rezidenti iz država potpisnica CEFTE.

#### **4.4 Izmjena i/ili dopuna ponude i odustajanje od ponude**

Ponuđač može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obaveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude.

Ponuđač može do isteka roka za dostavu ponude pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude. Pisana izjava se dostavlja na isti način kao i ponuda s obaveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude. U tom slučaju neotvorena ponuda se vraća ponuđaču.

Ponuda se ne može mijenjati, dopunjavati, niti povući nakon isteka roka za prijem ponuda.

#### **4.5 Način dostave ponude**

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj neprovidnoj koverti na adresu ugovornog organa navedenu u pozivu.

Na koverti ponude mora biti naznačeno:

- a) naziv i adresa ugovornog organa,
- b) naziv i adresa ponuđača u lijevom gornjem uglu koverta,
- c) evidencijski broj nabavke,
- d) naziv predmeta nabavke, odnosno lota na koje se ponuda odnosi,
- e) naznaka "ne otvaraj do 3. aprila 2019. godine do 13:30 sati".

Svaki ponuđač može podnijeti samo jednu ponudu.

#### **4.6 Način određivanja cijene ponude**

Ponuđač izražava cijenu ponude u konvertibilnim markama (KM).

Cijena ponude obuhvaća sve stavke iz obrasca za cijenu ponude.

Cijena ponude je nepromjenjiva tokom trajanja ugovora.

U cijenu ponude bez PDV-a moraju biti uračunati svi troškovi koje ugovorni organ treba platiti ponuđaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve druge troškove osim onih koji su navedeni u obrascu za cijenu ponude.

Ponuđači su dužni dostaviti popunjen obrazac za cijenu ponude u skladu sa svim zahtjevima koji su definisani, za sve stavke koje su sadržane u obrascu. U slučaju da ponuđač propusti popuniti obrazac u skladu sa postavljenim zahtjevima, za sve stavke koje su navedene, njegova ponuda će biti odbačena.

U cijeni ponude se obavezno navodi cijena ponude bez PDV-a i cijena ponude sa PDV-om. Ukoliko ponuđač nije PDV obveznik, ne prikazuje PDV u obrascu za cijenu ponude, a na mjestu gdje je predviđen upis pripadajućeg iznosa PDV-a, upisuje 0,00.

U cijeni ponude se obavezno navodi cijena ponude (bez PDV-a), ponuđeni popust, ukoliko je naveden u obrascu za cijenu ponude i na kraju cijena ponude sa uključenim popustom (bez PDV-a).

Ukoliko ponuđač ne nudi popust, na mjestu gdje je predviđen upis popusta, upisuje 0,00. Posebno se prikazuje PDV na cijenu ponude sa uračunatim popustom. Na kraju se daje vrijednost ugovora (cijena ponude sa uključenim popustom) + PDV.

Ukoliko ponuđač u obrascu za ponudu daje popust uslovljen bilo kojom budućom okolnošću, takva ponuda će se odbaciti kao nedopuštena.

#### **4.7 Kriterij za dodjelu ugovora**

**Kriterij dodjele ugovora je najniža cijena, u skladu sa članom 64. ZJN.**

#### **4.8 Jezik i pismo ponude**

Ponuda i svi dokumenti i korespondencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.

Izuzetno dio prpratne dokumentacije (katalozi, brošure i slično) mogu se priložiti bez prevoda ukoliko su na engleskom jeziku.

Ugovorni organ može tražiti da se dijelovi prpratne dokumentacije (koji su u direktnoj vezi sa predmetom nabavke, osobinama predmeta nabavke, garancijama na predmet nabavke i sl.) mogu prevesti na jedan od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. U tom slučaju se obavezno prilaže i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen za dijelove prpratne dokumentacije.

#### **4.9 Period važenja ponude**

Ponude moraju važiti minimalno **90 dana**, računajući od isteka roka za podnošenje ponuda.

U periodu važenja ponude, ugovorni organ može zahtijevati od ponuđača, u pisanoj formi, da produži period važenja do određenog roka. Svaki ponuđač ima pravo odbiti takav zahtjev.

Ako ponuđač ne odgovori na pismeni zahtjev ugovornog organa u pogledu produženja perioda važenja ponude ili ne pristane produžiti rok važenja ponude, smatra se da je ponuđač odbio zahtjev ugovornog organa, te se njegova ponuda ne razmatra u daljnjem toku postupka.



Ponudač koji pristane produžiti period važenja ponude, i o tome u pisanoj formi obavijesti ugovorni organ, produžava period važenja ponude. U periodu produženja važenja ponude ponuda se ne može mijenjati.

Ukoliko ponudač u ponudi ne navede period važenja, smatra se da ponuda važi za period naznačen u pozivu.

#### **4.10 Sukob interesa / korupcija**

U skladu sa članom 52. stav (2) Zakona svaki ponudač dužan je u ponudi dostaviti i posebnu pismenu izjavu da nije nudio mito niti učestvovao u bilo kakvim radnjama koje za cilj imaju korupciju u predmetnoj javnoj nabavci.

Ukoliko ponudač ne dostavi navedenu izjavu ili je ne dostavi na način tražen pozivom ponuda će biti odbačena kao nedopuštena.

Obrazac navedene izjave, koji je sastavni dio ovog poziva, je Aneks V.

### **5. OSTALE INFORMACIJE VEZANE ZA PONUDE**

#### **5.1 Mjesto, datum i vrijeme za prijem ponuda**

Mjesto za prijem ponuda:

Ustavni sud Bosne i Hercegovine  
Reisa Džemaludina Čauševića broj 6/III  
71000 Sarajevo

Rok za dostavljanje ponuda:

**do 3. aprila 2019. godine, do 12:30 sati.**

#### **5.2 Mjesto, datum i vrijeme otvaranja ponuda**

Javno otvaranje ponuda će se održati **3. aprila 2019. godine u 13:30 sati** u Velikoj sali Ustavnog suda Bosne i Hercegovine, ulica Reisa Džemaludina Čauševića broj 6/III u Sarajevu, u prisustvu ponuđača koji žele prisustvovati.

#### **5.3 Javno otvaranje ponuda**

Ponuđači i njihovi ovlašteni predstavnici, kao i sva druga zainteresovana lica mogu prisustvovati otvaranju ponuda. Informacije koje se iskazu u toku javnog otvaranja ponuda će se dostaviti svim ponuđačima koji su u roku dostavili ponude putem zapisnika sa otvaranja ponuda, odmah, a najkasnije u roku od 3 dana.

Na javnom otvaranju ponuda prisutnim ponuđačima će se saopštiti sljedeće informacije:

- naziv ponuđača;
- ukupna cijena navedena u ponudi;
- popust naveden u ponudi, ako je posebno iskazan i tražen u TD.

## **5.4 Predstavnici ponuđača**

Predstavnici ponuđača moraju imati ovlaštenje za učešće na javnom otvaranju ponuda u ime Ponuđača, ovjereno i potpisano od strane odgovorne osobe, da bi mogli potpisati i preuzeti Zapisnik sa otvaranja ponuda i vršiti druge pravne radnje zastupanja interesa Ponuđača na otvaranju ponuda. U suprotnom, prisustvovat će otvaranju i smatrat će se ostalim zainteresovanim osobama bez gore navedenih prava.

## **6. OSTALI PODACI**

### **6.1 Rok za donošenje odluke o rezultatu postupka nabavke**

Ugovorni organ će odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ili odluku o poništenju postupka nabavke donijeti u roku koji je određen u pozivu kao rok važenja ponude, a najkasnije u roku od sedam dana od dana isteka važenja ponude, odnosno u produženom periodu roka važenja ponuda, u skladu s članom 60. stav (2) Zakona.

Svi ponuđači će biti obaviješteni o odluci ugovornog organa o rezultatu postupka javne nabavke u roku od 7 (sedam) dana od dana donošenja odluke, i to faksom, poštom ili neposredno. Uz obavještenje o rezultatima postupka ugovorni organ će dostaviti ponuđačima odluku o izboru najpovoljnije ponude ili poništenju postupka, kao i zapisnik o pregledu i ocjeni prispjelih ponuda.

### **6.2 Rok, način i uslovi plaćanja izabranom ponuđaču**

Plaćanje će se vršiti putem Jedinственог računa Trezora BiH. Faktura će biti prosljeđena na plaćanje odmah, a najkasnije u roku od 30 dana od dana prijema, bez primjedaba. Faktura se ispostavlja nakon korištenja usluge.

## **7. DODATNE INFORMACIJE**

### **7.1 Preuzimanje poziva i izmjene i dopune poziva**

Ovaj poziv je objavljen na Internet stranici Ustavnog suda Bosne i Hercegovine [www.ccbh.ba](http://www.ccbh.ba). S obzirom da ugovorni organ ne raspolaže podacima koji su ponuđači preuzeli poziv sa navedene internet stranice, sve eventualne izmjene, dopune ili pojašnjenja će biti objavljeni na istoj, te će se ponuđači smatrati obavještenim o navedenim izmjenama danom objave.

### **7.2 Pojašnjenje TD**

Zainteresirani ponuđači mogu, pismenim putem tražiti od ugovornog organa pojašnjenje TD blagovremeno, ali najkasnije pet dana prije isteka roka za podnošenje ponuda.

Ako odgovor ugovornog organa dovodi do suštinskih izmjena TD i te izmjene od ponuđača zahtjevaju da izvrše znatne izmjene i/ili da prilagode njihove ponude, ugovorni organ dužan je produžiti rok za podnošenje ponuda najmanje za sedam dana.

### **7.3 Provjera računске ispravnosti ponude**

Ugovorni organ je obavezan provjeriti računsku ispravnost ponude.

U zahtjevu za prihvatanje ispravke računске greške, u smislu ove tačke poziva koji ugovorni organ obavezno mora tražiti, označava se koji dio ponude je ispravljen kao i nova cijena ponude proizašla nakon ispravke. Jedinična cijena stavke se ne smatra računskom greškom, odnosno ne može se ispravljati.

Odgovor ponuđača na zahtjev za prihvatanje ispravke računске greške u smislu prethodno navedenog sastavni je dio Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda.

#### **7.4 Povjerljivost dokumentacije privrednih subjekata**

Ponuđači koji dostavljaju ponude koje sadrže određene podatke koji su povjerljivi, dužni su uz navođenje povjerljivih podataka navesti i pravni osnov po kojem se ti podaci smatraju povjerljivim i koliko dugo će biti povjerljivi.

Ponuđači moraju napraviti spisak informacija koje bi se trebale smatrati povjerljivim, ukoliko one postoje.

Podaci koji se ni u kojem slučaju ne mogu smatrati povjerljivim su:

- a) ukupne i pojedinačne cijene iskazane u ponudi;
- b) predmet nabavke, odnosno ponuđena roba, usluga ili rad od koje zavisi poređenje sa tehničkom specifikacijom i ocjena da je ponuda u skladu sa zahtjevima iz tehničke specifikacije;
- c) dokazi o ličnoj situaciji ponuđača.

Ako ponuđač označi povjerljivim podatke koji se u skladu sa ovom tačkom poziva ne mogu proglasiti povjerljivim ili djelove ponude koji su po svojoj prirodi javne informacije (finansijski izvještaji koji su dostupni na web-u, podaci koji se koriste za ocjenu ponude, uvjerenja iz javnih registara i slični dokumenti), ugovorni organ ih neće smatrati povjerljivim, a ponuda ponuđača neće biti odbijena.

#### **7.5 Potpisivanje ugovora**

Ugovorni organ će obavijestiti ponuđača čija je ponuda izabrana o datumu i mjestu zaključivanja ugovora.

#### **7.6 Pravna zaštita**

Postupak pravne zaštite provodi se u skladu sa odredbama Trećeg dijela Zakona – Pravna zaštita.

Generalni sekretar  
Ustavnog suda Bosne i Hercegovine

Nataša Vuković

- |            |  |
|------------|--|
| Aneks I:   | Obrazac za ponudu  |
| Aneks II:  | Obrazac za cijenu ponude   |
| Aneks III: | Izjava o ličnoj sposobnosti  |
| Aneks IV:  | Izjava o tehničkoj i profesionalnoj sposobnosti (član 50. tačka e) |
| Aneks V:   | Izjava da nema smetnji iz člana 52. Zakona                         |
| Aneks VI:  | Nacrt ugovora  |
| Aneks VII: | Obrazac za povjerljive informacije                                 |

## OBRAZAC ZA PONUDU

Broj nabavke : SU-08-284-1/19

Datum: 20. mart 2019. godine

*Naziv i adresa ugovornog organa:* Ustavni sud Bosne i Hercegovine,  
*Sjedište:* Reisa Džemaludina Čauševića 6/III, Sarajevo

**PONUĐAČ:** \_\_\_\_\_**ID broj ponuđača:** \_\_\_\_\_**Adresa ponuđača:** \_\_\_\_\_

KONTAKT OSOBA za predmetnu ponudu

Ime i prezime	
Telefon	
Faks	
E-mail	

**IZJAVA PONUĐAČA**

U postupku javne nabavke, koji ste pokrenuli, dana 20. marta 2019. godine, dostavljamo ponudu i izjavljujemo sljedeće:

1. U skladu sa sadržajem i zahtjevima poziva broj: SU-08-284-1/19, ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz poziva za pružanje usluga hotelskog smještaja u Sarajevu za potrebe ugovornog organa, u skladu sa uslovima iz poziva, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.

3. Jedinična cijena naše ponude bez PDV-a je \_\_\_\_\_ KM

Ukupna cijena naše ponude bez PDV-a je \_\_\_\_\_ KM

Uz ponudu dostavljamo i obrazac za cijenu naše ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz poziva. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

4. U pogledu primjene preferencijalnog tretmana domaćeg izjavljujemo da (ZAOKRUŽITI):

a) je ponuđač domaći privredni subjekt sa sjedištem u BiH i da su najmanje 50% radne snage rezidenti Bosne i Hercegovine, te stoga naša ponuda potpada pod odredbe o preferencijalnom tretmanu domaćeg;

b) je ponuđač privredni subjekt registriran u zemlji potpisnici CEFTA 2006., odnosno sa sjedištem u ..... i da su najmanje 50% radne snage rezidenti .....

c) naša ponuda ne uživa preferencijalni tretman domaćeg.

**Napomena:** Ukoliko ponuđač ne zaokruži niti jednu od navedenih opcija njegova ponuda se neće smatrati domaćom.

5. Ova ponuda važi \_\_\_\_\_ (minimalno 90 dana) dana računajući od isteka roka za prijem ponuda.

7. Ispunjavamo sve kvalifikacijske uslove koji su navedeni u pozivu i **ne nalazimo** se ni u jednoj situaciji navedenoj u pozivu zbog koje bi bili isključeni iz učešća. Ukoliko naša ponuda bude najuspješnija u ovom postupku javne nabavke, obavezujemo se dostaviti dokaze o kvalificiranosti u roku koji je utvrđen u pozivu, a što potvrđujemo izjavama u ovoj ponudi.

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja ponuđača: \_\_\_\_\_

Potpis ovlaštene osobe: \_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_

Pečat preduzeća: \_\_\_\_\_

## OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Ponudač: \_\_\_\_\_

Broj ponude: \_\_\_\_\_

Broj zvjezdica: \_\_\_\_\_

<b>NOĆENJE SA DORUČKOM</b>			
<b>Opis usluge</b>	<b>Predviđena količina</b>	<b>Jedinična cijena* bez PDV-a</b>	<b>Ukupna cijena* bez PDV-a</b>
Noćenje sa doručkom	<b>60</b>		
<b>Iznos PDV-a</b>			
<b>Ukupna cijena* sa PDV-om</b>			

\* bez uračunate boravišne takse, osiguranja i prijave

1. Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena. Ponudač je dužan popuniti obrazac za cijenu ponude po svim predviđenim kolonama, bez promjene tehničke specifikacije, inače će se ponuda smatrati neprihvatljivom.

2. Cijena ponude sadrži sve naknade koje ugovorni organ treba platiti dobavljaču. Ugovorni organ ne smije imati nikakve dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.

**Tehnički i profesionalni uslovi u predmetnom postupku:**

- hotel je smješten u užem centru grada Sarajeva,
- hotel je kategoriziran sa najmanje 4 zvjezdice,
- veličina ponuđenih soba je minimalno 22m<sup>2</sup>;

Hotel ima mogućnost pružanja sljedećih usluga:

- pružanje usluge polupansiona i punog pansiona,
- pružanja ugostiteljskih usluga unutar hotela: alkoholna i bezalkoholna pića, topli napitci,
- room service – 24 sata,
- faksiranje, kopiranje dokumenata i sl.,
- pranje i peglanje odjeće,

- čuvanje prtljaga,
- obezbjeđen parking 24h.
- obezbjeđen besplatan prevoz putničkim automobilom 24h/dnevno, sa vozačem, ukoliko je hotel udaljen više od 2 km od sjedišta ugovornog organa

Sobe su minimalne veličine 22m2 i opremljene su:

- wireless internetom
- radnim stolom
- telefonom sa direktnom linijom
- sefom
- kablovskom televizijom
- fenom
- mini-barom
- klimom

Potpis ovlaštene osobe: \_\_\_\_\_ Pečat ponuđača

**IZJAVA O ISPUNJENOSTI USLOVA IZ ČLANA 45. STAV (1) TAČKA c) i d) ZAKONA O  
JAVNIM NABAVKAMA  
(LIČNA SPOSOBNOST)**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj:  
\_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog  
društva ili obrta ili srodne djelatnosti \_\_\_\_\_  
(Navesti položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_  
čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (grad/općina) na adresi  
\_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao ponuđač u postupku javne nabavke usluga  
hotelskog smještaja u Sarajevu, a kojeg provodi Ustavni sud Bosne i Hercegovine, a u skladu sa članom  
45. stavovima (1) i (4) **pod punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

**IZJAVLJUJEM**

Ponuđač \_\_\_\_\_ u navedenom postupku javne nabavke, kojeg predstavljam, nije:

c) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem penzionog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran;

d) Propustio ispuniti obaveze u vezi s plaćanjem direktnih i indirektnih poreza u skladu s važećim propisima u BiH ili zemlji u kojoj je registriran.

U navedenom smislu sam upoznat sa obavezom ponuđača da u slučaju dodjele ugovora dostavi dokumente iz člana 45. stav (2) točke c) i d) na zahtjev ugovornog organa i u roku kojeg odredi ugovorni organ shodno članu 72. stav (3) tačka a).

Nadalje izjavljujem da sam svjestan da krivotvorenje službene isprave, odnosno upotreba neistinite službene ili poslovne isprave, knjige ili spisa u službi ili poslovanju kao da su istiniti predstavlja kazneno djelo predviđeno Kaznenim zakonima u BiH, te da davanje netačnih podataka u dokumentima kojima se dokazuje lična sposobnost iz člana 45. Zakona o javnim nabavama predstavlja prekršaj za koji su predviđene novčane kazne od 1.000,00 KM do 10.000,00 KM za ponuđača (pravno lice) i od 200,00 KM do 2.000,00 KM za odgovorno lice ponuđača.

Također izjavljujem da sam svjestan da ugovorni organ koji provodi navedeni postupak javne nabavke shodno članu 45. stav (6) Zakona o javnim nabavama BiH u slučaju sumnje u tačnost podataka datih putem ove izjave zadržava pravo provjere tačnosti iznesenih informacija kod nadležnih organa.

Izjavu dao:

\_\_\_\_\_

(Ime i prezime)

Mjesto i datum davanja izjave:

\_\_\_\_\_

Potpis i pečat nadležnog organa:

\_\_\_\_\_

M.P.





**PISMENA IZJAVA**  
**IZ ČLANA 52. ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA**

Ja, niže potpisani \_\_\_\_\_ (Ime i prezime), sa ličnom kartom broj: \_\_\_\_\_ izdatom od \_\_\_\_\_, u svojstvu predstavnika privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti

(Navesti položaj, naziv privrednog društva ili obrta ili srodne djelatnosti), ID broj: \_\_\_\_\_, čije sjedište se nalazi u \_\_\_\_\_ (Grad/općina), na adresi \_\_\_\_\_ (Ulica i broj), kao kandidat/ponuđač u postupku javne nabavke usluga hotelskog smještaja u Sarajevu, a kojeg provodi Ustavni sud Bosne i Hercegovine, a u skladu sa članom 52. stav (2) Zakona o javnim nabavkama pod **punom materijalnom i kaznenom odgovornošću**

**IZJAVLJUJEM**

1. Nisam ponudio mito ni jednom licu uključenom u proces javne nabavke, u bilo kojoj fazi procesa javne nabavke.
2. Nisam dao, niti obećao dar, ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu, uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju obavljanja u okviru službene ovlasti, radnje koje ne bi trebalo da izvrši, ili se suzdržava od vršenja djela koje treba izvršiti on, ili neko ko posreduje pri takvom podmićivanju službenog ili odgovornog lica.
3. Nisam dao ili obećao dar ili neku drugu povlasticu službenom ili odgovornom licu u ugovornom organu uključujući i strano službeno lice ili međunarodnog službenika, u cilju da obavi u okviru svoje službene ovlasti, radnje koje bi trebalo da obavlja, ili se suzdržava od obavljanja radnji, koje ne treba izvršiti.
4. Nisam bio uključen u bilo kakve aktivnosti koje za cilj imaju korupciju u javnim nabavkama.
5. Nisam sudjelovao u bilo kakvoj radnji koja je za cilj imala korupciju u toku postupka javne nabavke.

Davanjem ove izjave, svjestan sam kaznene odgovornosti predviđene za kaznena djela primanja i davanja mita i kaznena djela protiv službene i druge odgovornosti i dužnosti utvrđene u Kaznenim zakonima Bosne i Hercegovine.

Izjavu dao :

\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum davanja izjave :

\_\_\_\_\_  
Potpis i pečat nadležnog organa :

M.P.

**NACRT UGOVORA**

za pružanje usluga hotelskog smještaja za međunarodne sudije Ustavnog suda Bosne i Hercegovine u Sarajevu

Zaključen između:

**BOSNA I HERCEGOVINA - USTAVNI SUD BOSNE I HERCEGOVINE**, Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 6/III, kojeg zastupa Zlatko M. Knežević, predsjednik (u daljem tekstu: **Naručilac usluga**),

i

\_\_\_\_\_, ul. \_\_\_\_\_, grad \_\_\_\_\_  
koga zastupa \_\_\_\_\_, direktor (u daljem tekstu: **Davalac usluga**).

**Član 1.**

Predmet ovog ugovora je pružanje usluga hotelskog smještaja za potrebe Naručioca usluga, prema definisanim uslovima iz javnog poziva broj SU-08-284-1/19 od 20. marta 2019. godine i prema sadržaju ponude od \_\_\_\_\_ 2019. godine sa kojom je Davalac usluga učestvovao u provedenom postupku nabavke i koja je sastavni dio ovog ugovora.

**Član 2.**

Jedinična cijena smještaja iz člana 1. ovog ugovora sadržana je u ponudi Davaoca usluga i iznosi \_\_\_\_\_ KM bez uračunatog PDV-a odnosno \_\_\_\_\_ KM sa uračunatim PDV-om.

Ukupna cijena za očekivanu količinu od 60 noćenja iznosi \_\_\_\_\_ KM bez uračunatog PDV-a odnosno \_\_\_\_\_ KM sa uračunatim PDV-om.

U cijenu je uračunato noćenje i doručak. Dodatne naknade su boravišna taksa, osiguranje i prijava po danu po osobi.

**Član 3.**

Naručilac usluga se obavezuje da će rezervaciju soba izvršiti najkasnije 5 (pet) dana prije predviđenog dolaska gostiju te, u slučaju otkaza, obavjestiti Davaoca usluga najmanje 3 (tri) dana prije predviđenog dolaska gostiju. Najava i otkaz rezervacije vrše se pismenim putem (faksom ili e-mailom).

**Član 4.**

Naručilac usluga se obavezuje da će izvršiti plaćanje navedenih usluga po prijemu fakture, a nakon korištenja usluge.

Naručilac usluga se obavezuje da će, s obzirom na sistem trezorskog poslovanja institucija BiH, odmah, a najkasnije u roku od 30 dana po prijemu fakture, fakturu proslijediti na plaćanje Ministarstvu finansija i trezora BiH.

Davalac usluga je saglasan da Naručiocu usluga neće zaračunavati kamate za zakašnjenje prilikom plaćanja preko Trezora, ako je Naručilac usluga u ugovorenom roku predao nalog za plaćanje Trezoru BiH.

#### **Član 5.**

Ovaj ugovor se zaključuje na period od 12 mjeseci, uz mogućnost jednostranog raskida uz otkazni rok od trideset (30) dana.

#### **Član 6.**

Na odnose između ugovornih strana koji nisu uređeni ovim ugovorom primjenjuju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima u Bosni i Hercegovini.

#### **Član 7.**

Sve eventualne sporove ugovorne strane će nastojati riješiti sporazumno, u duhu dobrih poslovnih odnosa i uzajamnog povjerenja. Ukoliko se sporazumno rješenje ne postigne, nadležan je Sud Bosne i Hercegovine u Sarajevu.

#### **Član 8.**

Ovaj ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane ovlaštenih lica ugovornih strana.

#### **Član 9.**

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih obje ugovorne strane zadržavaju po 2 (dva) primjerka.

**ZA DAVAOCA USLUGA**  
D i r e k t o r

\_\_\_\_\_

**ZA NARUČIOCA USLUGA**  
P r e d s j e d n i k

Zlatko M. Knežević

Broj: \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_

Broj: SU-08-284-\_\_\_\_/19  
Sarajevo, \_\_\_\_\_

